

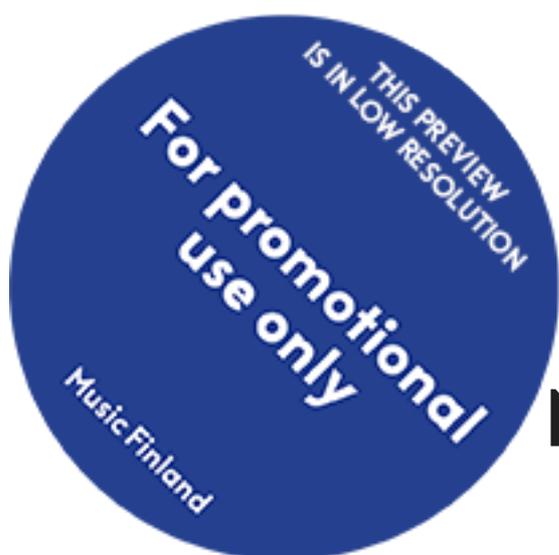
Jouko Tötterström

Trubaduuri

(Eino Leino)

sekakuorolle

2019



Music Finland

Copyright © by the Composer

All Rights Reserved

ation may be copied
m or by any means
on of the composer



Trubaduuri

Teksti: Eino Leino

1. Prologi

Jouko Tötterström

Lento tranquillo ♩ = 52

Soprano

Alto

Tenor

Bass

*1)

p

oo

S

A

T

B

6

mp

oo



...n kohdalla saman stemman laulajat voivat hengittää eri aikoina, jolloin
 ...paikkoja esim. tahdista 16 sopraanossa, 36 altossa, tenorissa ja bassossa,
 ...tkillä äänillä käytetään vokaalia, a, o tai u sen mukaan, mikä kulloiseen-
 ...on soinnin kannalta parhaiten sopii.

11

S *mf*

A *mf* oo

T *mf*

B *mf*

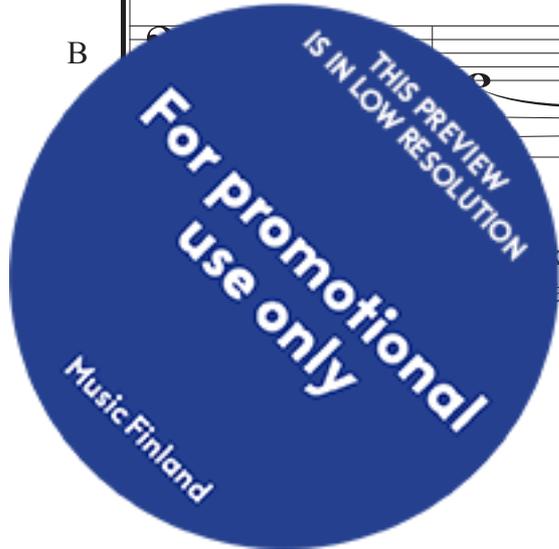
15

S *pp* *attacca* (*2)

A *pp*

T *pp*

B *pp*



Kaksoisviiva säikeistön raja. Kaksoisviivat eivät saa aiheuttaa ylimääräistä työntekijää yhtenä isona kokonaisuutena ilman osien välisiä taukoja.

20 **Andante pittoresco** ♩ = 62

S *mp* heh-kuu

A *mp* Ta - lo puun - taa ran - ta - mal - la, ke - sä - il - ta lan - ke - aa,

T

B

23 *p*

S kuu - set kuk - ku - lal - la päi - vän vii - me suu - del - maa, lah - den lai - ne pit - kä päi - lyy, kau - kaa

A *p* lah - den lai - ne päi - lyy, kau - kaa

T

B

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

26

mf

S
kä - en kuk - ku soi, u - la - pal - la pur - je häi - lyy, saa - ret hil - jaa

mf

A
kä - en kuk - ku soi, u - la - pal - la pur - je häi - lyy, saa - ret hil - jaa

mf

T
u - la - pal - la pur - je häi - lyy, saa - ret hil - jaa

mf

B
u - la - pal - la pur - je häi - lyy, saa - ret hil - jaa

29

ritard. *p* **Andante** ♩ = 72 *p*

S
u - nel - moi, u - nel - moi. Vait' on met - sä.

p *p*

A
u - nel - moi, u - nel - moi. Vait' on met - sä.

p *p*

T
u - nel - moi, u - nel - moi. Vait' on met - sä.

p *p*

B
u - nel - moi. Vait' on met - sä.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

32

S
Vait' on met - sä. Nii - tyt, pel - lot var - too yö - tä val - ke - aa,

A
Vait' on met - sä. Nii - tyt, pel - lot var - too yö - tä val - ke - aa.

T
Vait' on met - sä. Nii - tyt, pel - lot var - too yö - tä val - ke - aa.

B
Vait' on met - sä. Nii - tyt, pel - lot var - too yö - tä val - ke - aa.

36

S
mf kil - kat - ta - vat kar - jan - kel - lot su - ven ai - kaa su - loi - saa. *f* Sau - nan sa - vu ran - nan al - ta

A
p Sau - nan sa - vu ran - nan al - la *f*

T
p Sau - nan sa - vu ran - nan al - la *f*

B
Sau - nan sa - vu ran - nan al - la *f*

poco agitato
tutti



*sostenuto tranquillo**mp*

39

S ker - too raa - ta - jis - ta työn, hat - ta - ra vain tai - va - hal - ta

A ker - too raa - ta - jis - ta työn, hat - ta - ra - vain tai - va - hal - la

T 8 ker - too raa - ta - jis - ta työn. aa

B ker - too raa - ta - jis - ta työn. aa

*piu tranquillo**pp**attacca*

41

S haa - ve - his - ta poh - jan yön. hat - ta - ra vain tai - va - hal - ta haa - ve - his - ta poh - jan yön.

A haa - ve - his - ta poh - jan yön. hat - ta - ra - vain tai - va - hal - la haa - ve - his - ta poh - jan yön.

T haa - ve - his - ta poh - jan yön.

B haa - ve - his - ta poh - jan yön.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

44 **Agitato** ♩ = 144

S

A *mf*
Vaan on kum-ma

T *mf*
Sil-loin, kat-so: pur-si ou-to pui-koo koh-ti val-ka-maa,

B

49 *f*

S ei, ne joi-kuu jout-se-ni - na,

A ven-hon sou-to, sii - vet si - tä kul-jet - taa, joi - kuu

T

B

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

54

S
kaar - tuu kau - lat kor - keat

A
kau - lat, lah - den lum -

T
8

B
f
päi - lyy lah - den lum - pe - hi - na lin - nut päi - vän -

59

S
f päi - lyy lah - den lum - pe - hi - na *ritard.* lin - nut päi - vän - pais - ta - vat,

A
mf peet. lah - den lum - peet,

T
mf lah - den lum - peet,

B
f lah - den lum - pe - hi - na lin - nut päi - vän - pais - ta - vat,



64 *p* **Andante agitato** ♩ = 72 *mf*

S lin - nut. Viil-tää ran-nan al - le ven - ho,

A lin - nut.

T lin - nut.

B *p* *mp* (*accel. ...*) (*...rit.*) *mf*
lin - nut. Viil-tää ran-nan al - le ven - ho, _____

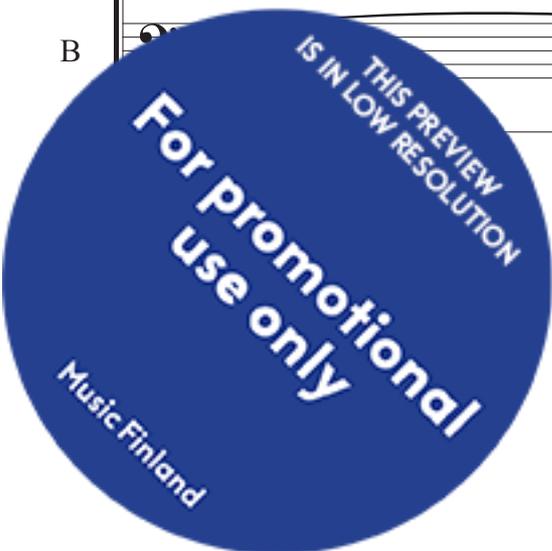
68 *f* *molto*

S *f* Viil - tää ran - nan al - le ven - ho,

A *mf* *f* Viil - tää ran - nan al - le ven - ho,

T *f* *3* Viil - tää ran - nan al - le ven - ho,

B *f* Viil - tää ran - nan al - le ven - ho,



71 *ff* *p*

S
vie - ras mai - hin as - tu - vi, vie - ras mai - hin as - tu - vi,

A
ff *p*
vie - ras mai - hin as - tu - vi, vie - ras mai - hin as - tu - vi,

T
ff *p*
vie - ras mai - hin as - tu - vi, vie - ras mai - hin as - tu - vi,

B
ff *p*
vie - ras mai - hin - as - tu - vi, vie - ras mai - hin - as - tu - vi,

74 **Meno mosso** ♩ = 62

S
mp kat - se - hes - sa kau - ko - ten - ho, ryh - dil - tän - sä ri - ta - ri,

A
p
oo

T
p
oo

B
pp
oo



76

S

A *mp*

T *mf*

B *mp*

8 hei - luu hei - luu ha - tun sul - ka, vyös - sä ol - ka - pääl - lä luut - tu on,

78

S *f*

A *f*

T *mf*

B *mf*

8 ja hän lau - lun lau - laa yö - sä kuul - la kai - ken kar - ta - non, ja hän lau - lun lau - laa yö - sä kuul - la kai - ken kar - ta - non, Lau - - - - - laa, - - - - - laa,



attacca

80 *mp* *mf*

S ja hän lau-lun lau-laa yös - sä kuul - la kai-ken kar - ta - non:

A ja hän lau-lun lau-laa yös - sä kuul - la kai-ken kar - ta - non:

T *p* lau - - - - laa.

B *p* lau - - - - laa.

4. Balladi

Adagio narrare ♩ = 62

83 *p legato* *più legato*

S Not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, ker - ran,

A *p legato* *più legato*

A Not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, ker - ran,

T

B *solo*

B - ri ker - ran, kas - voi tääl - tä kau - ka - na,



85 *dolce*

S
not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, ker - ran,

A
dolce
not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, ker -

T

B
dolce
kau - nis niin-kuin kuk - ka Her - ran, py - hä niin-kuin Maa - ri - a,

87

S
not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, ker - ran,

A
not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, not - kui nei - ti tääl - lä ker - ran, ker - ran,

T

B
luu - tuin hä - net hur - ma - sin,



89

appassionato (simile)

S
not-kui nei-ti tääl-lä, not-kui nei-ti tääl-lä, not-kui nei-ti tääl-lä, not-kui nei-ti tääl-lä,

appassionato

A
not-kui nei-ti tääl-lä, not-kui nei-ti tääl-lä, not-kui nei-ti tääl-lä, not-kui nei-ti tääl-lä,

T

8

appassionato
mf

B
vaan hän tois-ta lem-pi, vaan hän tois-ta lem-pi, hei-dät säi-läl-lä-ni sur-ma-sin.

93

S
not-kui nei-ti tääl-lä, py-hä niin-kuin Maa-ri-a, py-hä Maa-ri-a.

A
not-kui nei-ti tääl-lä, py-hä niin-kuin Maa-ri-a, py-hä Maa-ri-a.

T

B



97 *articolare* *pp* *p*

S Kuol-leet on, kuol-leet on, kum-pi-kin kuol - lut on, — Kuol-lut ei, kuol-lut ei, rak-kau-tein, rak-kau-tein.

A *articolare* *pp* *p*

A Kuol-leet on, kuol-leet on, kum-pi-kin kuol - lut on — Kuol-lut ei, kuol-lut ei, rak-kau-tein, rak-kau - tein.

T *solo* *p*

8 Kuol-leet on he kum - pai - nen - ki, vaan ei kuol - lut rak - kau - tein,

B

99 *pp* *V*

S Kuol-lut ei, kuol-lut ei, rak-kau-tein, rak-kau-tein. Sy-dä-mein, rak-kau-tein, sy-dä-mein har - haa.

A *pp* *V*

A Kuol-lut ei, kuol-lut ei, rak-kau-tein, rak-kau-tein. Sy-dä-mein, rak-kau-tein, sy-dä-mein har - haa.

T *p* *V*

8 Sik - si niin kuin hau - dan hen - ki y - hä har - haa — sy - dä-mein,

B



101

S *pp*
Vel - lon vet - tä vie - ras - tai, _____

A *pp*
Vel - lon vet - tä vie - ras - tai _____

T *tutti* *p*
sik - si sa - moon maa - ta mon - ta, vel - lon vet - tä vie - tas - tai,

B *p*
sik - si sa - moon maa - ta mon - vel - lon vet - tä vie - ras - tai,

103 *mp* *cresc. e rit.*

S *mp*
lau - lan o - saa on - ne - ton - ta, har - voin lem - pi sää - lin, sää - lin sai.

A *mp*
lau - lan o - saa on - ne - ton - ta, har - voin lem - pi sää - lin, sää - lin sai.

T *mp*
lau - lan o - saa on - ne - ton - ta, har - voin lem - pi sää - lin sai. _____

B *mp*
on - ne - ton - ta, har - voin lem - pi sää - lin sai. _____



a tempo (♩ = 62) **Lento prolongate** ♩ = 56

105 *p* *pp*

S har - voin lem - pi sää - lin, sää - lin sai, sää - lin sai.

A har - voin lem - pi sää - lin, sää - lin sai, sää - lin sai.

T *tutti* *p* *pp*
8 har - voin lem - pi sää - lin sai, sää - lin sai.

B *tutti* *p* *pp*
8 har - voin lem - pi sää - lin sai, sää - lin sai.

108 *mf* *pp* *mp*

S *solo* *mf* Ei-vät a-jan lap-set tun - ne e-nää mit' on mur - tu - mus, tie - dä it - se ei - vät, kun - ne

A

T

B

00



111

S heil-tä haih-tui rak-ka-us, ka-too ul-juus, lem-pi, mai-ne, kaik-ki kau-nis rau-ke-aa,

A

T

B

114

S me-nee niin-kuin mer-ten lai-ne koh-ti paat-ta har-ma-jaa.

A

T

B



117 **tutti**

S *p* Lau - lu - ni - kin lie jo tur - ha, sen - tään vir - ren vi - ri - tän,

A *p* Lau - lu - ni - kin lie jo tur - ha, sen - tään vir - ren vi - ri - tän,

T *p* aa

B *p* aa

119 *poco accel.* **Moderato** ♩ = 84

S *mf* tun - nol - la - ni vaikk' on mur - ha, mur - ha - sit - te e - nem - män, lop - pui

A *f* tun - nol - la - ni vaikk' on mur - ha, mur - ha - sit - te e - nem - män, kos - ka lop - pui

T *mf* aa

B *mf* aa

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

122

S loih - dut, tais - to - han - sik - kaan: *f* aah aah

A lem - men - loih - dut, hei - tän tais - to - han - sik - kaan: *ff* sait - te e - lon suu - ret soih - dut

T *ff* sait - te e - lon suu - ret soih - dut

B *f* aah aaf

126

S aah aah *ff* aah aah aah aah

A sy - dä - mis - tä sam - mu - maan. *ff* sait - te e - lon suu - ret soih - dut sy - dä - mis - tä sam - mu - maan.

T sy - dä - mis - tä sam - mu - maan. *ff* sait - te e - lon suu - ret soih - dut sy - dä - mis - tä sam - mu - maan.

B *ff* aah aah aah aah

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

129

mp

S Tei - tä kieh - too hyö - ty lä -

ritmico, parlando e mormorare

pp A Hyö - ty, ai - ne, hyö - ty, ai - ne,

T *pp* aa

B

132

mf

S hin, tei - tä ai - ne tern - ho-aa,

mp

A hyö - ty, ai - ne, hyö - ty, ai - ne,

T *mp*

B *mp*



135

mf *f*

S nau - tis - kel - la voit - te vä - hin, et - te

parlando poco a poco meno parlando ord.

A *mp* hyö - ty, ai - ne, hyö - ty, ai - ne, nau - tis - kel - lä voit - te vä - hin, nau - tis - kel - lä voit - te vä - hin,

T *pp* *p*

B *pp* *p*

138

S e - nää ra - kas - taa, _____

A *mf cresc.* *f cresc.* *poco parlando*
et - te e - nää ra - kas - taa, et - te e - nää ra - kas - taa, - et - te e - nää ra - kas - taa,

T *mf* *p*

B *p*



141 *fff* *gridare e stretto* *a tempo*

S et - te e-nää ra-kas-taa! *fff* et - te e - nää ra-kas-taa, — et - te sur - ra,

A *fff* *gridare e stretto* *f*
 et - te e-nää ra-kas-taa! ra - kas - taa! e - nää sur - ra

T *ff* *f*
 *2) Ra - kas - taa! e - nää sur - ra

B *ff* *f*
 *2) Ra - kas - taa! e - nää sur - ra

145

S et - te huol - la, et - te luo - da e - lä - mää,

A aa e - lä - mää,

T aa e - lä - mää,

B aa e - lä - mää,

lattiaan.



come prima di cresc.

148

S *f* aah aah aah aah *f* aah aah

A *ff* sik - si tar-vis poh-jan puol-la tie - det - tä ei hil - pe - ää! *ff* sik - si tar-vis poh-jan puol-la

T *ff* sik - si tar-vis poh-jan puol-la tie - det - tä ei hil - pe - ää! *ff* sik - si tar-vis poh-jan puol-la

B *f* aah aah aah aah *f* aah aah

come prima di cresc.

Moderato con moto ♩ = 108-148

151

S *p* aah aah Ah, ne au - vot, ah, ne au - vot,

A *p* tie - det - tä ei hil - pe - ää! Ah, ne au - vot, ah, ne au - vot,

T *mf* tie - det - tä ei hil - pe - ää! *mf* Ah, ne au - vot, ken - pä tie - tää

B *p* Ah, ne au - vot, ken - pä tie - tää, ken - pä tie - tää

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

154

S *mp*
ker - ran kah - den, ker - ran kah - den, maan ei ma - ta -

A *mp*
ker - ran kah - den, kar - ran kah - den, maan ei ma - ta -

T *mf*
8 ker - ran kah - den au - tu - aan, maan ei ma - ta - luut - ta

B *p* *mp*
p ker - ran kah - den au - tu - aan, au - tu - aan, maan ei ma - ta - luut - ta

157

S *pp*
luut - ta sie - tää mil - loin - kaan,

A *pp*
luut - ta sie - tää mil - loin-kaan, -

T *mp*
8 sie - tää e - nää saa - ta mil - loin - kaan, hän on men-nyt maa - il - mal - ta

B *pp*
mil - loin-kaan. aa aa



160

S mie - si, tul - lut tuo - ne - lal - ta,

A mie - si, tul - lut tuo - ne - lal - ta,

T 8 ir - ti ih - mi - sis - tä - kin, mie - si, tul - lut tuo - ne - lal - ta, tuon - ne

B — aa aa mie - si, tul - lut tuo - ne - lal - ta, tuon - ne
aa

163

S käy - pä ta - kai - sin. *pp*

A käy - pä ta - kai - sin. *pp*

T 8 käy - pä ta - kai - sin. *pp*

B kai - sin. *pp*
aa



165 **Andante pittoresco** ♩ = 62

S *mp* pu - na - pur - si ran - nan al - la, kau - kaa

A *mp* Nuk - kuu *p* ta - lo ran - ta - mal - la, nii - tyt, pel - lot u - nel - moi, pu - na - pur - si ran - nan al - la, kau - kaa

T *pp* pur - si al - la

B *pp* pur - si al - la

169

S ai - ron - tah - ti soi,

A *p* ai - ron - tah - ti soi, jär - vi pei - li - tyn - nä päilyy, peit - ty lah - det ter - he - neen,

T tah - ti soi _____

B



172 *pp*

S il - lan, aa - mun rus - kot häi - lyy pääl - tä met - sän, maan ja veen,

A il - lan, aa - mun rus - kot häi - lyy pääl - tä met - sän, maan ja veen,

T *pp*
8 aa - mu häi - lyy pääl - tä maan ja veen,

B *pp* aa - mu häi - lyy pääl - tä maan ja veen,

Andante ♩ = 72

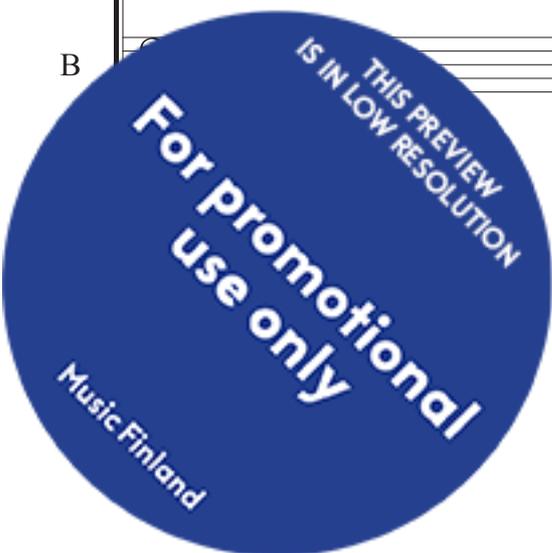
175 *ritard.*

S maan ja veen.

A maan - ja veen.

T maan ja veen. *p* a bocca chiusa

B *p* a bocca chiusa



178 **solo**

S *p* Ke-sä-yön on het-ki her-kin, aa-tos un-tuu u - nel-miin,

A

T *pp*

B *pp*

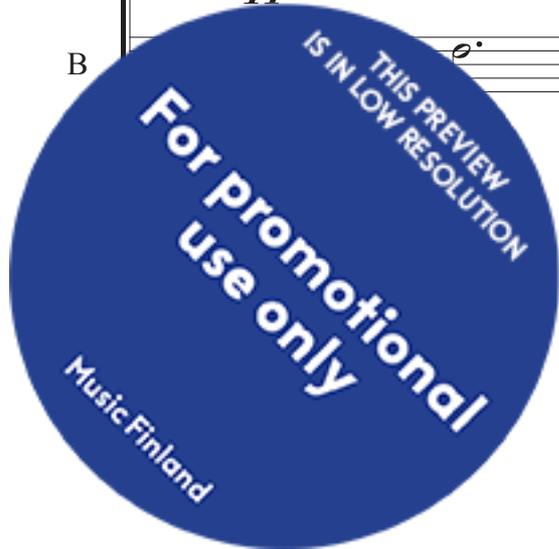
182

S viit-too vii - ta nuo-rin ker-kin tuu - len-tu-piin u - tui-siin, lie - huu lem-pi, he-rää hem-pi,

A *pp*
uu uu uu uu uu uu uu uu

T *pp*
uu uu uu uu uu uu uu

B *pp*
uu uu uu uu



185

S ai - tan uk-si na-rah-taa, tyt - tö, jo - ka en-nen em-pi, sul - hon kau-laan ka-rah-taa.

A uu uu uu *pp*

T uu uu uu *pp*

B uu uu uu *pp*

188 **tutti**

S *mf* Mies - ten, nais - ten, Mies-ten, nais - ten mie - li - a - laa hiil - tää ou - to

A *mp* Mies - ten, nais - ten, Mies-ten, nais - ten mie - li - a - laa hiil - tää ou - to

T *mp* Mies - ten, nais - ten, Mies-ten, nais - ten mie - li - a - laa hiil - tää ou - to

B Mies-ten, nais - ten mie - li - a - laa hiil - tää ou - to



192 *mp*

S
him - me - ys, aal - too aa - tok - sis - sa sa - laa niin - kuin täh - kän täyt - ty - mys,

A *p*
him - me - ys, oo

T *p*
8
him - me - ys, oo

B *p*
him - me - ys, oo

195 *pp cresc.* *mf*

S
Po - ven polt - taa nuo - ret kum - mut, ku - vat hel - jät hei - jas - tuu,

A *pp poco cresc.* *p*
Po - ven polt - taa nuo - ret kum - mut, ku - vat hel - jät hei - jas - tuu,

T *pp poco cresc.* *p*
8
Po - ven polt - taa nuo - ret kum - mut, ku - vat hel - jät hei - jas - tuu,

B *pp poco cresc.* *p*
Po - ven polt - taa nuo - ret kum - mut, ku - vat hel - jät hei - jas - tuu,



197 *mf* *dim.* *ritard.* *mp* **Poco meno mosso** *attacca*

S
a - rat au - kee un - ten um - mut, sie - lun - sil - mät sei - jas - tuu.

A
a - rat au - kee un - ten um - mut, sie - lun - sil - mät sei - jas - tuu.

T
mp *p*
8 *ossia 8^{vb}*
uu

B
mp *p*
ossia 8^{vb}
uu

6. Epilogi

Lento tranquillo ♩ = 52

199 *mp*

S
uu uu uu uu

A
mp
uu

T
mp *loco*
8 uu uu

B
uu



205

S

A

T *mf*

B

210

S *perdendosi*
dim.

A

T

B *dim.*

Dur. ca. 15'40"

